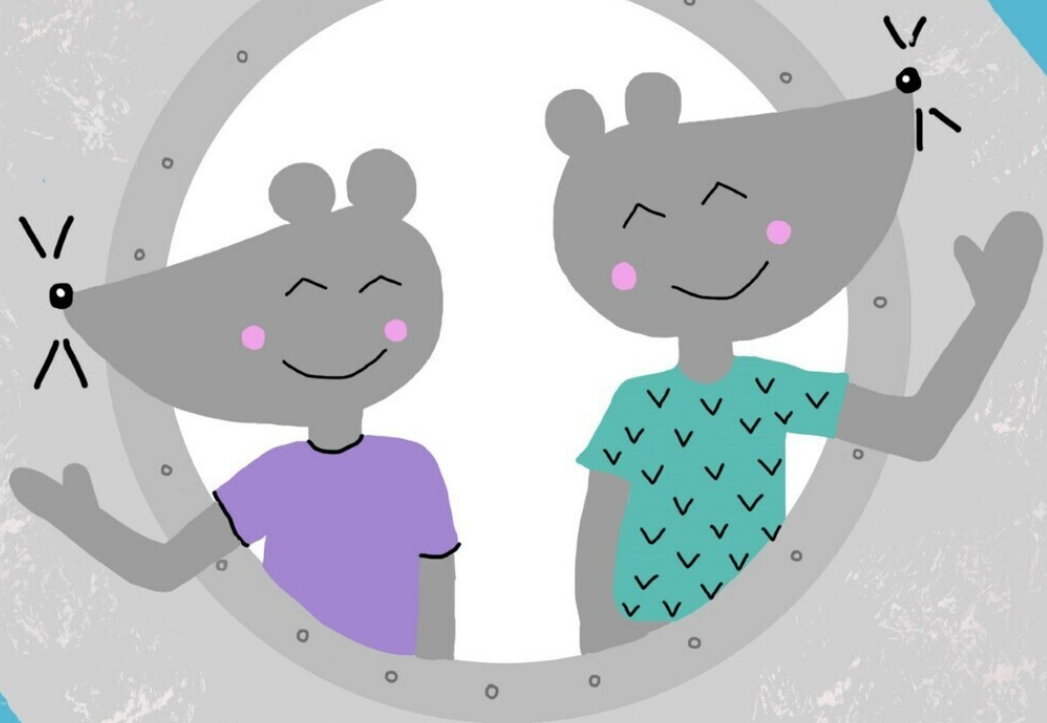


# Abenteuer von Alex und Alvaro

Javier Salazar Calle



Illustrationen: Marta Fernández García



Javier Salazar Calle

# **Die Abenteuer Von Alex Und Alvaro**

«Tektime S.r.l.s.»

## **Calle J.**

Die Abenteuer Von Alex Und Alvaro / J. Calle — «Tektime S.r.l.s.»,

Interaktive Geschichten über die Abenteuer zweier Mäuse, die die Welt entdecken und ihre Fantasie treiben lassen. Wunderschöne Geschichten, an denen die Kinder ganz sicher Gefallen finden werden und die angereichert sind mit Aktivitäten, mit denen die Kinder den Hauptdarstellern der Geschichten helfen können und gleichzeitig dabei etwas lernen können: durch ausmalen, Gegenstände zählen, Linien nachziehen und Rätseln... Von Pädagogen empfohlen für Kinder im Alter von 5 bis 8 Jahren. Ein grosses Abenteuer für die ganze Familie!

© Calle J.

© Tektime S.r.l.s.

# Содержание

Ursprung der Geschichten	7
Bau des Raumschiffes	8
Reise zum Mond	13
Конец ознакомительного фрагмента.	18

# **Javier Salazar Calle**

## **Die Abenteuer von Alex und Alvaro**

**Abenteuer von**

**Alex und Alvaro**

**von**

**Javier Salazar Calle**

**Übersetzt von**

**Nicole Vincenz**

**Die Abenteuer von Alex und Alvaro**

**Von: Javier Salazar Calle**

**Illustrationen: Marta Fernández García**

**Gestaltung des Titelbildes: Marta Fernández García, 2020**

**Originaltitel: Las aventuras de Álex y Álvaro**

**Übersetzt von: Nicole Vincenz**

**Copyright Texte: Javier Salazar Calle, 2020**

**Copyright Illustrationen: Marta Fernández García, 2020**

## **1. Ausgabe**

Folge dem Autor:

[Web](#)   [Facebook](#)   [Twitter](#)   [LinkedIn](#)

Alle Rechte vorbehalten. Die teilweise oder vollständige Reproduktion dieses Dokumentes durch jegliche Form von elektronischer oder mechanischer Verarbeitung, einschließlich Fotokopieren, magnetischer oder optischer Aufzeichnung oder Aufnahme in ein Archivierungssystem oder System zur Wiederherstellung von Daten ist ohne Genehmigung der Eigentümer des Copyrights strengstens untersagt.

**Dieses Buch ist jenen Kindern gewidmet, die Freude an einer guten Geschichte haben und es noch zu schätzen wissen, ein gutes Buch in Händen zu halten. Vor allem meinen beiden Kindern Alex und Alvaro und ihren Cousins Natalia, Pilar, Guillermo, Gonzalo und David, von denen wir hoffen, dass sie diese Geschichten besonders genießen werden.**

**Mein Dank gilt all denen, die dieses Buch durch ihre Kommentare bereichert haben: Elena Caro, Helena und Pilar Salazar, Jose Manuel Saiz de Omeñaca, Rocio Crespo und Carolina Bravo.**

## Ursprung der Geschichten

Als unser Sohn Alex im Kindergarten war, wurden wir eines Tages beauftragt, mit ihm zusammen ein selbstgemachtes Spielzeug zu erstellen. Sofort kam uns der Gedanke, ein Raumschiff zu bauen. Mit einer leeren Milchflasche aus Plastik, die den Rumpf des Schiffes bildete, zwei Rollen Klopapier für die Motoren und Zellophan haben wir dieses einzigartige und magische Spielzeug geschaffen.

Um es noch schöner zu machen, überzogen wir den Flaschendeckel und die Motoren mit Alufolie, druckten Flammen für die Unterseite der Motoren und ein paar Astronauten aus, die wir auf die Außenseite klebten, machten eine Tür, die sich öffnete und schloss, und ein rundes Fenster, damit die Figuren hinausschauen konnten.

Schon damals dachte ich, dass dies ein guter Ausgangspunkt für eine Geschichte sein könnte. Ich machte mir Notizen zu einigen Ideen und legte sie beiseite, bis unser Sohn zu lesen begann, und ich bemerkte, dass dies eine großartige Gelegenheit war, etwas zu schreiben, das er in diesem Lernprozess verwenden konnte. Etwas, was nützlich ist und gleichzeitig Spaß macht.

Und das sind die Geschichten. Geschrieben von mir und gezeichnet von Marta, einer Freundin. Habt viel Freude mit euren Kindern an diesen Geschichten!

## **Bau des Raumschiffes**

Es war einmal ein Landhaus, dessen Besitzer selten zu Hause waren, weil sie in der Stadt sehr viel zu tun hatten. So konnten die Bewohner des Hauses (Mäuse, Fledermäuse, Insekten, Spinnen...) fast das ganze Jahr über in absoluter Freiheit leben und tun und lassen, was sie wollten. Alex und Alvaro waren zwei Mäusebrüder, die in der Speisekammer der Küche lebten. Man konnte sie durch das Loch in der Wand sehen, welches die Tür zu ihrem Haus war. Fast alle Mäuse sind sehr ängstlich, aber Alex und Alvaro waren mutig und abenteuerlustig. Sie waren sehr neugierig auf alle Dinge, die es nur gab und schmiedeten immer gemeinsam Pläne, um Spaß zu haben.



Ihr Vater, Javier, war den ganzen Tag über sehr besorgt um sie; er wusste oft nicht, wo sie waren oder in welche Art von Schwierigkeiten sie nun wohl wieder geraten wären. Manchmal sprangen sie auf die Kissen im Wohnzimmer des Menschenhauses, ein anderes Mal schwammen sie im Waschbecken des Badezimmers, und manchmal fand er sie sogar beim Klettern auf einen Berg von Büchern. Ihre Mutter, Elena, sagte nichts; aber man konnte in ihren Augen sehen, wie stolz sie war, solch abenteuerliche Kinder zu haben.

Sie war selbst auch eine abenteuerlustige Maus gewesen, als sie noch klein war.

Als Alex und Alvaro das Haus bereits mehrmals durchlaufen hatten und es schon auswendig kannten, begannen sie sich neue Wege auszumalen, damit sie noch viel weiter reisen konnten. Sie sahen sich Zeitschriften und Bücher an, bis Alvaro schließlich eine großartige Idee kam:

- ¿Warum bauen wir nicht ein Raumschiff? – fragte er.
- Das ist eine großartige Idee! – antwortete Alex.

Ein Raumschiff zu bauen ist einfacher, als es aussieht, wenn man nur ein wenig seine Phantasie benutzt. Alex und Alvaro nahmen eine leere Milchflasche aus Plastik, welche das Raumschiff darstellen sollte und zwei Rollen Klopapier als Motoren. Da sie in das Raumschiff einsteigen mussten, bauten sie eine große Tür, groß genug, dass jede Maus hineinpassen konnte, selbst wenn sie sehr dick war. Sie beschlossen auch, ein Fenster zu bauen, damit sie während des Fluges hinausschauen konnten.

- Wir müssen ihm einen Namen geben! -rief Alex.
- ¿Was meint ihr, nennen wir es... Aventura? Das heisst Abenteuer – antwortete Alvaro.

Alle waren sich einig, dass Aventura der perfekte Name für das Raumschiff wäre.

Jetzt müssen wir den Namen auf das Raumschiff schreiben, pass auf, dass du nicht über die Linien schreibst!

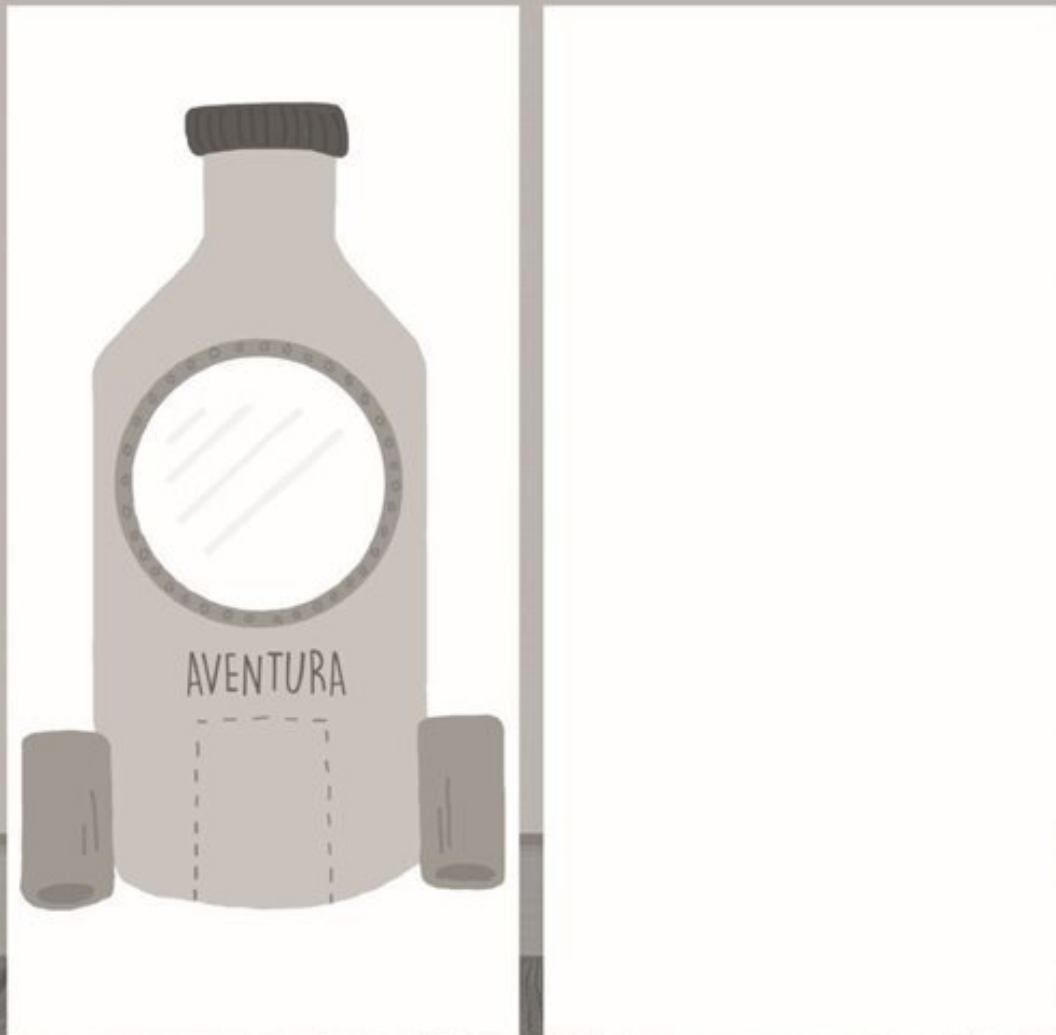
Als sie das Schiff fertig gebaut hatten, sahen sie es sehr zufrieden an. Es war sehr schön geworden. Mit ihm würden sie sich auf Abenteuerreise begeben. Sie waren sehr glücklich und fieberten ihrer ersten Reise entgegen!

Papa Javier hingegen seufzte und dachte darüber nach, in welche neuen Probleme seine beiden Söhne sich nun wohl bringen würden, jetzt, da sie reisen könnten, wohin sie wollten. Aber es gab nichts, was er dagegen tun konnte; er hatte nun mal zwei abenteuerliche kleine Mäusekinder.



Bald würden ihre neuen Abenteuer beginnen, aber bevor es los geht, hilfst du ihnen, das Raumschiff nachzubauen und zu bemalen? Du kannst es ganz so machen, wie es dir gefällt.

Pronto, comenzarían sus nuevas andanzas, pero antes, ¿les ayudarías a copiar y pintar la nave? Puedes hacerlo como más te guste.



## Reise zum Mond

Eines Morgens wachten Alex und Alvaro auf und hatten den Wunsch, ihr neues Raumschiff zu benutzen. Wohin könnten sie gehen? Sie sahen sich an, und beide brüllten gleichzeitig:

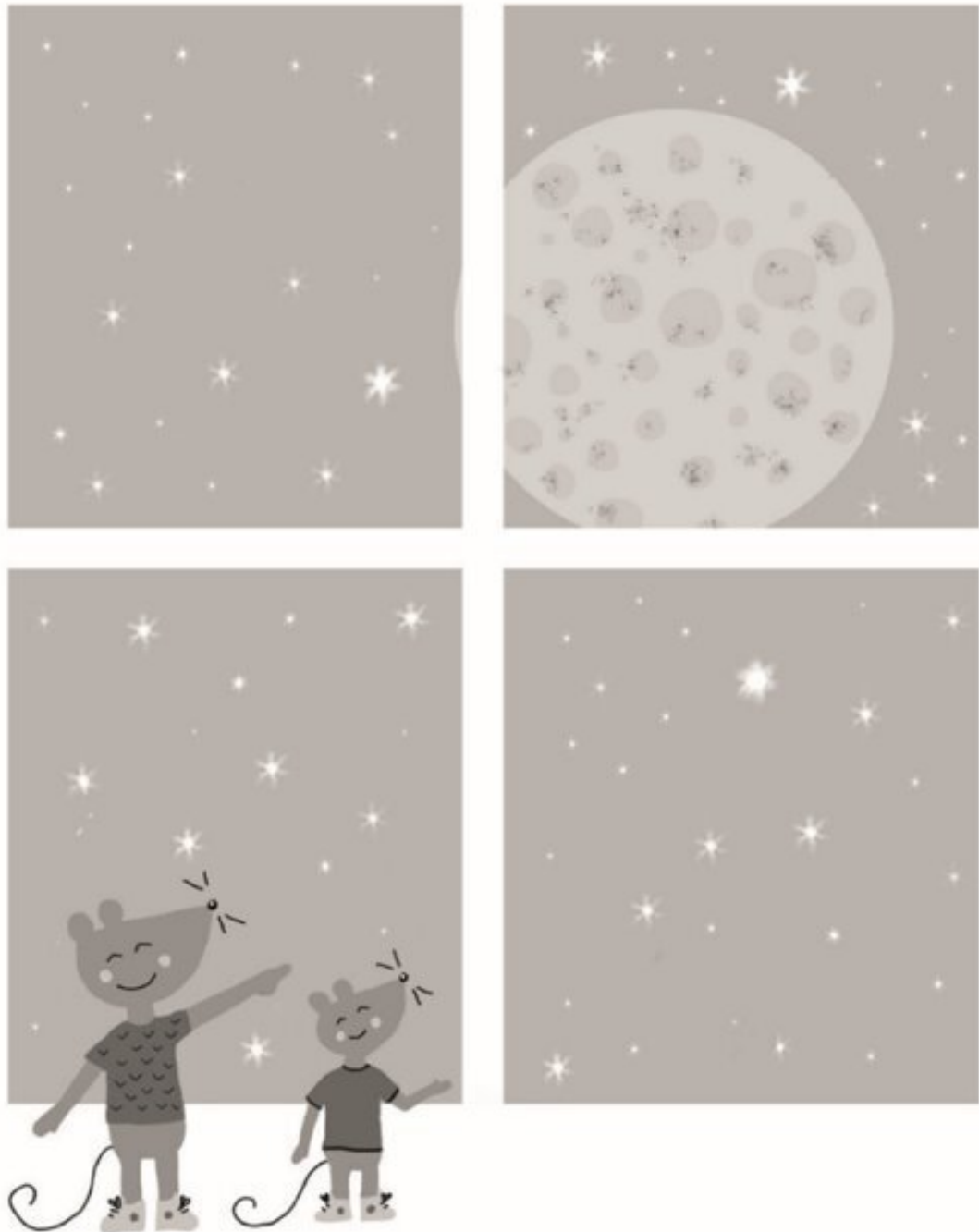
– Zum Mond!

Da sie nicht wussten, was sie brauchen könnten, beschaffte Alex ein Seil und Alvaro ein Stück Käse für die Reise. Papa Javier hatte ihnen gesagt, dass der Mond ein riesiger runder Ball sei, der aus Käse besteht, aber es sei besser, vorbereitet zu sein. Nur für alle Fälle.

Als sie alles ins Raumschiff gebracht hatten, gaben sie ihrer Mutter einen dicken Kuss und machten sich bereit für den Flug. Mama Elena zählte rückwärts:

– 3...2...1... Start!

Das Raumschiff begann in die Luft zu steigen und schoss auf den Mond zu.



Es dauerte nicht lange, bis sie ankamen. Alex, der mutigere der beiden, war der erste, der das Raumschiff verließ. Er sprang zur Tür hinaus. Zu seiner Überraschung war der Sprung erstaunlich groß. Er versuchte es noch einmal, und wieder flog er sehr hoch.

– ¡Alvaro!, auf dem Mond wiegst du viel weniger! –schrie er.

Auch Alvaro, der alles staunend betrachtete, verließ das Raumschiff. Da er der Gierigste von beiden war, nahm er sich als erstes ein Stück Mondboden, um es zu probieren. Seine Freude war groß.

– ¡Alex! -rief er: Der Mond besteht tatsächlich aus Käse, wie uns gesagt wurde. Es ist ein sehr komischer Käse, aber er schmeckt gut.

Deshalb scheint der Mond immer voller Löcher zu sein, weil jemand daran gefressen hat.

Jeder von ihnen nahm ein Stück vom Boden und aß es auf, während sie spielten, um zu sehen, wer die schwierigsten Pirouetten und Akrobatiken machen konnte, wobei sie die Tatsache ausnutzten, dass sie so leicht waren. Sie drehten sich, hüpften und sprangen herum, bis ihnen die Beine schon ganz weh taten vor lauter Müdigkeit.

Am Ende des Tages saßen sie noch eine Weile da, um sich die Erde anzusehen, die in der Ferne so blau war, umgeben vom sternenübersäten Himmel. Es war einfach wunderschön.

Alex begann, die Erde auf ein Blatt Papier zu zeichnen. Hilfst du ihm beim Ausmalen?



Bevor sie nach Hause fuhren, nahmen sie so viel Mondkäse mit, wie sie in das Raumschiff bekommen konnten. Sie wollten es mit ihrer Familie und ihren Freunden teilen. Jeder würde mit ihnen zum Mond fliegen wollen, jetzt, da sie wussten, dass man ihn essen kann. Dann stiegen sie in das Raumschiff und machten sich auf den Rückflug. Sie hatten ihrer Mutter so viele Dinge zu erzählen!

Auf der Erde angekommen, organisierten sie eine Mondkäseparty. Elena und Javier, ihre Eltern, schrieben ein großes Schild mit ihren Namen darauf. Alle Mäuse im Haus kamen zu der Party, und einige auch aus den umliegenden Häusern. Alle, einschließlich ihrer Cousins und Cousinen. Pilar, Guille, Gonzalo und David, waren begeistert, dass sie ein Stück vom Mond kosten konnten und lauschten den Abenteuern von Alex und Alvaro, um ein Stück abzubekommen.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.